stomdevice

INSTRUCCIONES
DE USO

LED A-dec 500

LÁMPARA DENTAL



a-dec

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Derechos de autor

© 2021 A-dec, Inc. Todos los derechos reservados.

A-dec, Inc. no ofrece garantía alguna con respecto al contenido de este documento, lo que concierne, entre otras, a las garantías implícitas de comerciabilidad y adecuación para un propósito determinado. A-dec, Inc. no se hace responsable por los errores que pudiera haber en este documento, ni por los daños consecuentes u otros daños relacionados con el suministro, la ejecución o el uso de este material. La información incluida en este documento está sujeta a modificaciones sin previo aviso. Si encuentra problemas en este documento, infórmenos sobre ellos por escrito. A-dec, Inc. no garantiza que este documento esté libre de errores.

Ninguna parte de este documento puede ser copiada, reproducida, alterada ni transmitida de ninguna forma ni por ningún medio, electrónico o mecánico, con inclusión de fotocopias, grabaciones y sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin el permiso previo por escrito de A-dec, Inc.

Marcas comerciales y derechos de propiedad intelectual adicionales

A-dec, el logotipo de A-dec, A-dec Inspire, Cascade, Century Plus, Continental, Decade, ICX, ICV, Performer, Preference, Preference Collection, Preference ICC, Radius y reliablecreativesolutions son marcas comerciales de A-dec, Inc. y están registradas en los EE. UU. y en otros países. A-dec 500, A-dec 400, A-dec 300, A-dec 200 e EasyFlex también son marcas comerciales de A-dec, Inc. Ninguna de las marcas comerciales o los nombres comerciales que aparecen en este documento pueden reproducirse, copiarse o manipularse en forma alguna sin el consentimiento expreso y por escrito del propietario de la marca.

Ciertos símbolos e iconos del panel táctil son propiedad de A-dec, Inc. Cualquier uso de estos símbolos o iconos, total o parcial, sin el consentimiento expreso y por escrito de A-dec, Inc., está estrictamente prohibido.

Medicom y SafeShield son marcas comerciales registradas y no registradas de A.R. Medicom Inc.

Garantía e información normativa

Para ver la información normativa obligatoria y la garantía de A-dec, consulte el documento *Información reguladora, especificaciones y garantía* (p/n 86.0221.27) disponible en el Centro de recursos en www.a-dec.com.

Servicio técnico del producto

El servicio técnico del producto está disponible a través de su distribuidor local autorizado de A-dec. Para localizar un distribuidor autorizado o consultar información de servicio adicional, visite www.a-dec.com o comuníquese con A-dec al 1.800.547.1883 en los Estados Unidos y Canadá, o al 1.503.538.7478 en el resto del mundo.

Modelos y versiones del producto cubiertos en este documento

Modelo	Versión	Descripción
570L	A	Cabezal de la lámpara de mejoramiento
571L	A	Montado en el lado del soporte
572L	A	Montado en Radius®
573L	A	Montado en poste
574L	A	Montado en gabinete
575L	A	Montado en pared
576L	A	Montado en techo
577L	A	Montado en riel
578L	A	Montado en simulador y mesa de trabajo

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Mapa de contenidos





Funcionamiento/Ajustes 2
Limpieza/Mantenimiento 6
Especificaciones 9

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Funcionamiento/Ajustes

Funcionamiento de la lámpara dental con los controles manuales



Para el funcionamiento de la lámpara dental, puede utilizar los controles de la lámpara o un panel táctil A-dec.

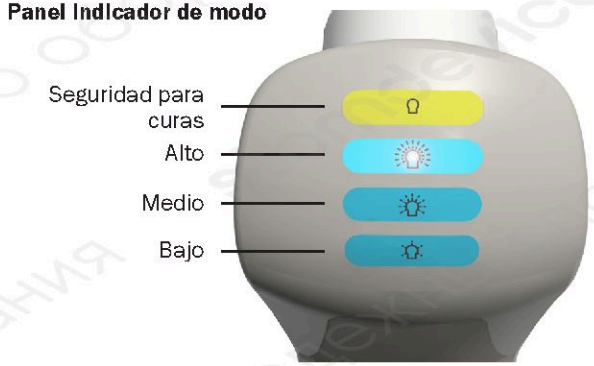
Sensor de encendido/apagado sin tacto

Mueva la mano a 76 mm (3 pulg.) por debajo del sensor para encender o apagar la lámpara.

NOTA: Si usa guantes negros, estos podrían afectar la capacidad del sensor para activar la lámpara dental. Si usa guantes blancos o de color claro y la lámpara no se enciende, verifique que esté encendido el sistema dispensador o la alimentación del sillón.

Botón de modo

Utilice el botón de modo para elegir entre los cuatro niveles de intensidad: bajo, medio, alto y la configuración de seguridad para curas. El indicador iluminado muestra el modo seleccionado. La lámpara dental conserva el modo seleccionado, excepto si se apaga todo el sistema, en cuyo caso la lámpara se restablecerá en intensidad media.

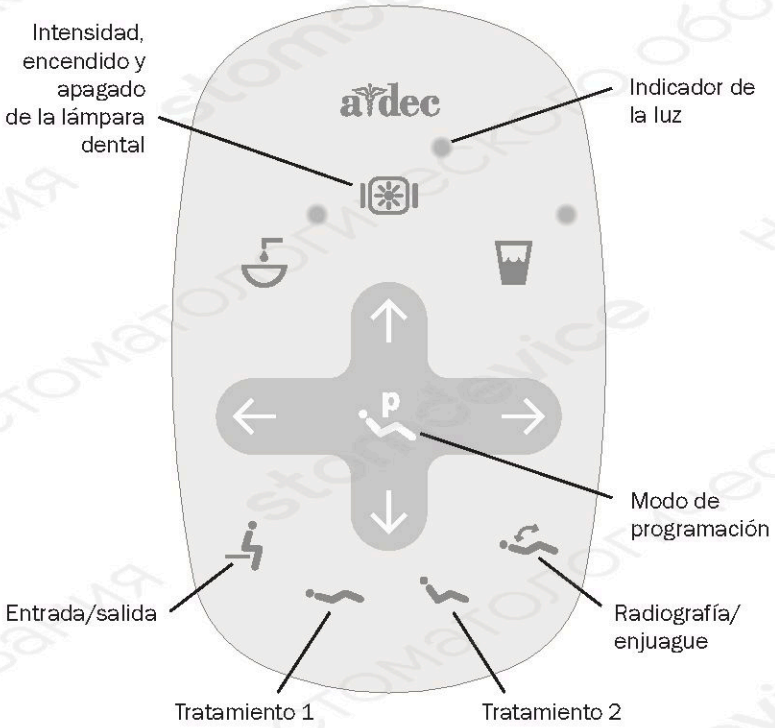


https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Funcionamiento de la lámpara dental con los controles del panel táctil

Se muestra el panel táctil estándar



IMPORTANTE: Se muestra el panel táctil estándar. Para obtener información sobre otros paneles táctiles, consulte las Instrucciones de uso de su sistema dispensador.

Nota: Los símbolos del panel táctil son propiedad de A-dec, Inc.

Encendido/apagado de la lámpara dental y cambio de la intensidad

En el panel táctil:

- Presione para encender la lámpara.
- Presione y suelte de forma repetida para alternar entre los modos de intensidad de la luz. El indicador de luz parpadea continuamente en el modo de seguridad para curas.
- Mantenga presionado para apagar la lámpara.

Configuración de la función de encendido y apagado automático de la lámpara dental

Cuando presiona o en el panel táctil, la lámpara dental se enciende automáticamente una vez que se detiene el movimiento del sillón. La lámpara se apaga cuando presiona o .

Mantenga presionados y al mismo tiempo para desactivar o activar la función de encendido y apagado automático.

- **Un pitido** confirma que la función está desactivada.
- **Tres pitidos** confirman que la función está activada.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Funciones de iluminación



Modo de seguridad para curas

El modo de seguridad para curas de la lámpara dental LED A-dec ofrece una iluminación eficaz y, a la vez, previene el curado prematuro de resinas, sellantes y adhesivos fotoiniciados. Este modo utiliza una configuración de lámpara de intensidad media y una longitud de onda no reactiva de luz.

Amplitud de foco

Para una iluminación óptima, el enfoque de la lámpara dental está establecido de 400 mm a 750 mm (de 16 pulg. a 30 pulg.) de distancia de la cavidad bucal. Esta es una amplitud de foco fija que no se puede ajustar.

Amplitud de movimiento





Tres ejes de rotación proporcionan una gran amplitud de movimiento. Utilice esta capacidad para colocar la lámpara de manera que obtenga una vista clara de las superficies de los dientes y una mínima interferencia con otro equipo y el equipo dental.

Ajuste de inclinación hacia adelante

Si el movimiento de inclinación hacia adelante del cabezal de la lámpara está demasiado apretado o demasiado flojo, ajuste el tornillo de tensión para mejorar la facilidad de movimiento. Con una llave hexagonal de 7/64 pulgadas, gire el tornillo en el sentido horario para aumentar la tensión o en el sentido antihorario para reducirla.

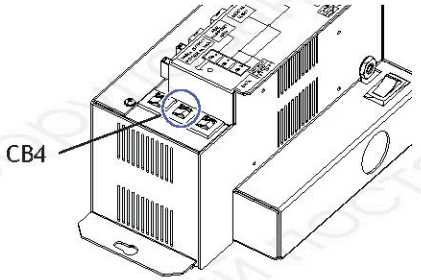
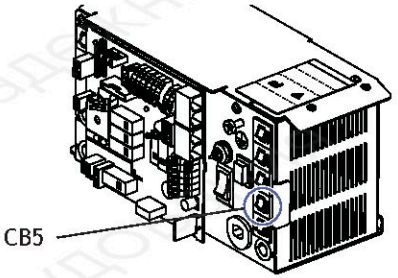
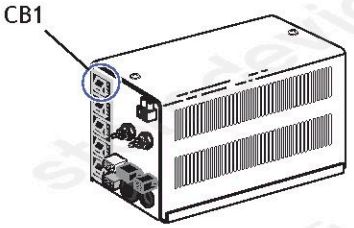
NOTA: Para otros ajustes de la tensión, es necesario eliminar componentes específicos. Comuníquese con su distribuidor autorizado de A-dec si la lámpara necesita ajustes adicionales.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Ubicación del disyuntor

En circunstancias anormales, el disyuntor interrumpe el flujo de electricidad. Si el disyuntor se desconecta, reinícielo pulsando el botón del disyuntor del suministro de energía. El suministro de energía generalmente se encuentra en el área de servicios del sillón dental (consulte la tabla a continuación para ver la ubicación del disyuntor). Para las lámparas LED A-dec que no se basan en el sillón, utilice el disyuntor del consultorio.

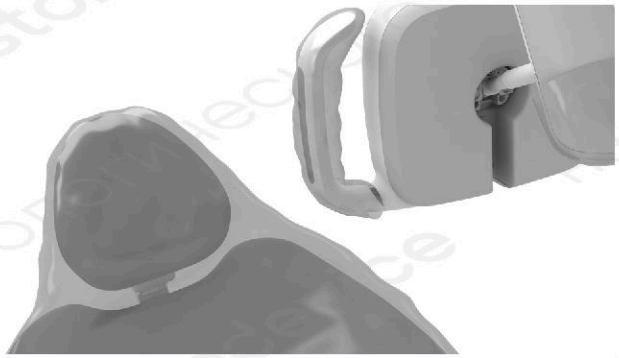
Modelo de sillón	Ubicación de la fuente de alimentación	Ubicación del botón del disyuntor
Sillón A-dec 511	Área de la bomba del motor del sillón	
Sillón A-dec 311 y A-dec 411	Área de la bomba del motor del sillón	
Sillones A-dec 200, Cascade®, Decade®, Performer® y modelos anteriores de sillones A-dec	Caja de conexiones de servicio	

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Limpieza/Mantenimiento

Protección con barreras



NOTA: Para el uso y desecho adecuados de las barreras, consulte las instrucciones proporcionadas por el fabricante de barreras.

A-dec recomienda utilizar una protección de barrera en todas las superficies de contacto y transferencia que correspondan. Las superficies de contacto son zonas que entran en contacto con las manos y se convierten en puntos de posible contaminación cruzada durante los procedimientos dentales. Las superficies de transferencia son zonas que entran en contacto con el instrumental y otros objetos inanimados.

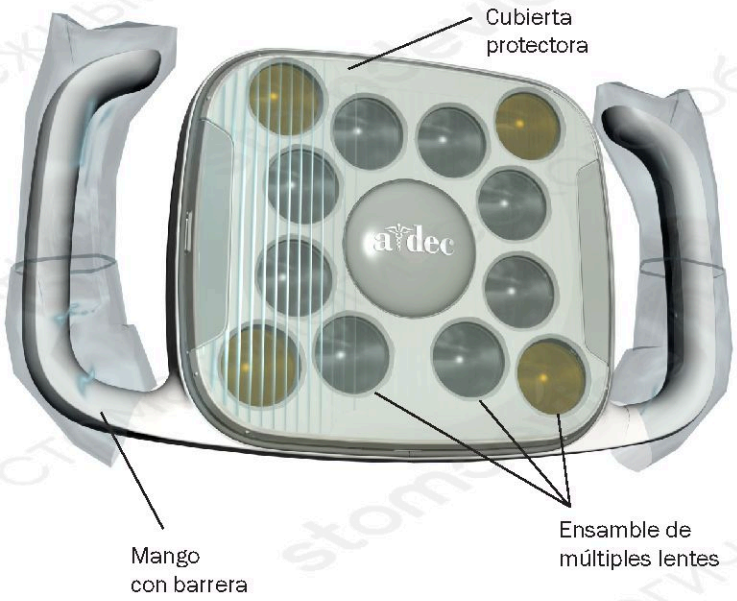
En los EE. UU., las barreras se deben producir de conformidad con la Buena Práctica de Fabricación Actual (Current Good Manufacturing Practice, CGMP) según lo especificó la Administración de Drogas y Alimentos de los EE. UU. (U. S. Food and Drug Administration, USFDA). En las regiones fuera de EE. UU., consulte las reglamentaciones para dispositivos médicos específicas del lugar.

IMPORTANTE: Para obtener recomendaciones sobre la limpieza y desinfección química de las superficies de contacto y transferencia (donde la protección de barrera no es aplicable o cuando las barreras están comprometidas), consulte la *Guía para la asepsia del equipo A-dec* (núm. de pieza 85.0696.27).

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Barreras de la lámpara dental





Mangos de la lámpara

Utilice las barreras en los mangos de la lámpara para evitar la contaminación cruzada. La forma de los mangos permite acomodar fácilmente las mismas mangas plásticas desechables diseñadas para la jeringa de aire/agua.

Protección de la lámpara

PRECAUCIÓN No retire la cubierta protectora a menos que sea absolutamente necesario. La cubierta protectora cuenta con un empaque para evitar que el polvo y los residuos ingresen al ensamble de los lentes. Si el líquido o la suciedad pasan el empaque, debe retirar la cubierta protectora para realizar la limpieza. Utilice una herramienta plana que no dañe el alojamiento de la lámpara. Después de retirar la cubierta protectora, no toque ni intente limpiar el conjunto de lentes múltiples porque podría dañar los componentes.

Las barreras ayudan a proteger y mantener limpia la protección de la lámpara dental durante los procedimientos. Utilice únicamente películas para barreras de corrección óptica que no alteren la calidad de la lámpara. A-dec recomienda la barrera desechable SafeShield™ de Medicom® (consulte la página 8 para solicitar información).

Si no utiliza una barrera, limpie cuidadosamente la protección de la lámpara en su lugar con un paño de algodón suave con agua y jabón no abrasivo.

Botón de modo

Utilice un trozo de película de barrera para cubrir el botón de modo.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Piezas de mantenimiento de la lámpara dental

Descripción	Número de pieza	
Barrera desechable Medicom SafeShield *(paquete de 10)*	9565	
Cubierta protectora y empaque de lentes del indicador LED	90.1343.00	

Comuníquese con su distribuidor A-dec autorizado para conseguir las piezas de mantenimiento disponibles para la lámpara dental.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Especificaciones



Operación de la lámpara

Alimentación:	22 vatios máximo
Amplitud de foco:	400 mm a 750 mm (16 pulg. a 30 pulg.)
Tipo de LED:	LED HB blanco, 94 CRI
Temperatura de color:	Blanco 5000 Kelvin
Patrón luminoso:	145 mm x 95 mm a 700 mm (5,7 pulg. x 3,8 pulg. a 27,6 pulg.)
Intensidad nominal de la luz:	
• modo de seguridad para curas:	23 000 lux (2137 fc) 0 W/m² por debajo de 480 nm, seguridad para resinas fotocuradas
• alto:	30 000 lux (2787 fc)
• medio:	25 000 lux (2323 fc)
• bajo:	15 000 lux (1394 fc)
Salida de calor:	77 BTU/hora

IMPORTANTE: Para conocer las especificaciones eléctricas, la identificación de los símbolos y demás requisitos reguladores, consulte el documento *Información reguladora, especificaciones y garantía* (núm. de pieza 86.0221.27) disponible en el Centro de Recursos en www.a-dec.com.

NOTA: Las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso. Los requisitos pueden variar según la ubicación. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de A-dec.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

a-dec
reliablecreativesolutions

Oficinas centrales de A-dec
2601 Crestview Drive
Newberg, Oregón 97132
Estados Unidos
Tel.: 1.800.547.1883 dentro de EE. UU./Canadá
Tel.: +1.503.538.7478 fuera de EE. UU./Canadá
www.a-dec.com

A-dec Australia
Unit 8
5-9 Ricketty Street
Mascot, NSW 2020
Australia
Tel.: 1.800.225.010 dentro de Australia
Tel.: +61.(0).2.8332.4000 fuera de Australia

A-dec China
A-dec (Hangzhou) Dental Equipment Co., Ltd.
Building 5, No. 528 Shunfeng Road
Tangqi Town, Yuhang District,
Hangzhou, Zhejiang, China 311100
Tel.: 400.600.5434 dentro de China
Tel.: +86.571.89026088 fuera de China

A-dec Reino Unido
Austin House
11 Liberty Way
Nuneaton, Warwickshire CV11 6RZ
Inglaterra
Tel.: 0800.ADEC.UK (2332.85) dentro del Reino Unido
Tel.: +44.(0).24.7635.0901 fuera del Reino Unido

CE

86.0331.27 Rev H
Fecha de publicación 06-04-2021
Derechos de autor 2021 A-dec, Inc.
Todos los derechos reservados.

IFUnewcov2

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ